

だい2か とっさのしじ

第2課 とっさの指示

Các chỉ thị phải phản ứng ngay

■ 目標 ■

危険な行為に対する注意を理解して、反応することができる。

Hiểu được các chú ý về hành vi nguy hiểm và phản ứng được.

災害発生時の命令を理解して、行動に移すことができる。

Hiểu được các mệnh lệnh khi xảy ra thảm họa, và hành động.

とっさの指示

Các chỉ thị phải phản ứng ngay

■^{かいわ}会話I■

実習生のリンさんは作業をしています。指導員の鈴木さんに危険な行為を指摘されます。

【リンさんは どうぐを てきせつな ほうほうで はこんで いません。】

【リンさんは 道具を 適切な 方法で 運んで いません。】

鈴木

それ、あぶないよ！

それ、危ないよ！



【リンさんは ゆかの コードに ひっかかりそうです。】

【リンさんは 床の コードに ひっかかりそうです。】

鈴木

あぶない！ あしもと！

危ない！ 足元！



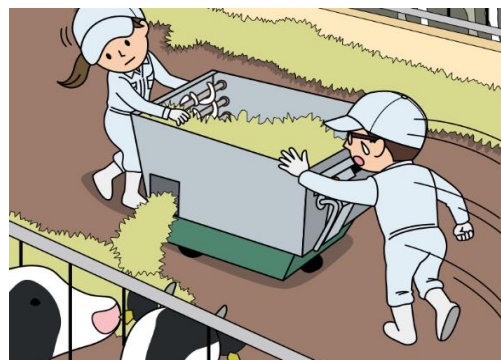
【リンさんの みぎてが きかいの かどうぶぶん に ふれそうです。】

【リンさんの 右手が 機械の 可動部分に 触れそうです。】

鈴木

おい！ みぎて！

おい！ 右手！



とっさの指示

Các chi thị phải phản ứng ngay

■ かいわ 会話 I ■

Thực tập sinh kỹ năng Lin đang làm thao tác. Bị người hướng dẫn Suzuki chỉ ra hành vi nguy hiểm.

【Lin đang không cầm công cụ một cách thích hợp.】

Suzuki Như vậy, nguy hiểm đó!

【Lin suýt vấp phải dây điện ở sàn nhà.】

Suzuki Nguy hiểm! Chú ý chân kia!

【Tay phải của Lin sắp chạm vào phần chuyển động của máy.】

Suzuki Kia! Tay phải!

とっさの指示

Các chỉ thị phải phản ứng ngay

■^{かいわ}会話I■

実習生のリンさんは作業をしています。指導員の鈴木さんに危険な行為を指摘されます。

【リンさんは みずで ぬれて いる ばしょを はしって います。】

【リンさんは 水で 濡れて いる 場所を 走って います。】

鈴木

はしるな！
走るな！



【リンさんは やくひんが もれて いる ところを さわろうと して います。】

【リンさんは 薬品が 漏れて いる ところを 触ろうと して います。】

鈴木

さわるな！
触るな！



【きかいの かどうぶに リンさんの てぶくろが まきこまれそうです。】

【機械の 可動部に リンさんの 手袋が 巻き込まれそうです。】

鈴木

きかいを とめろ！
機械を 止めろ！



とっさの指示

Các chi thị phải phản ứng ngay

■^{かいわ}会話 I ■

Thực tập sinh kỹ năng Lin đang làm thao tác. Bị người hướng dẫn Suzuki chỉ ra hành vi nguy hiểm.

【Lin đang chạy ở chỗ bị ướt.】

Suzuki Không được chạy!

【Lin định chạm vào chỗ bị rò rỉ hóa chất.】

Suzuki Đừng sờ vào!

【Găng tay của Lin sắp bị cuốn vào phần chuyển động của máy.】

Suzuki Hãy dừng máy!

とっさの指示

Các chỉ thị phải phản ứng ngay

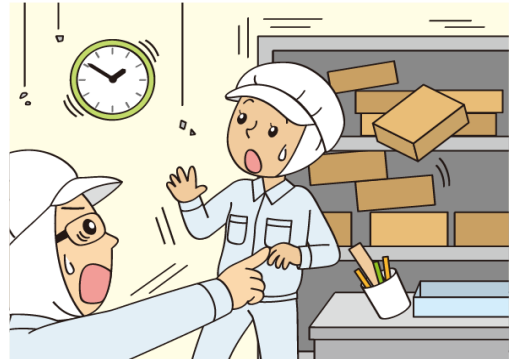
■^{かいわ}会話2■

作業場で地震が発生しました。

鈴木 じしんだ! つくえの したに もぐれ!
地震だ! 机の 下に もぐれ!

 でんげんを おとせ!
電源を 落とせ!

 そとへ にげる!
外へ 逃げろ!



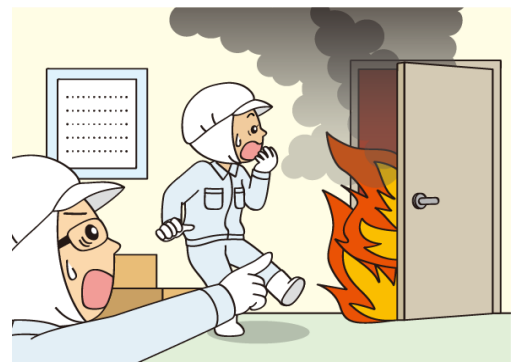
■^{かいわ}会話3■

作業場で火災が発生しました。

鈴木 かじだ! ひを けせ!
火事だ! 火を 消せ!

 ひに ちかづくな!
火に 近づくな!

 けむりを すうな!
煙を 吸うな!



とっさの指示

Các chi thị phải phản ứng ngay

■^{かいわ}会話2■

Đã xảy ra động đất tại nơi làm việc.

Suzuki Có động đất! Hãy nấp dưới gầm bàn!

 Hãy tắt nguồn điện!

 Hãy chạy ra ngoài!

■^{かいわ}会話3■

Đã xảy ra cháy tại nơi làm việc.

Suzuki Cháy! Hãy tắt lửa!

 Không được lại gần đám cháy!

 Không được hút khói!

とっさの指示

Các chỉ thị phải phản ứng ngay

■ ことば ■

	ことば	読み
1	消す	けす
2	触る	さわる
3	吸う	すう
4	近づく	ちかづく
5	電源を落とす	でんげんをおとす
6	止める	とめる
7	逃げる	にげる
8	走る	はしる
9	もぐる	もぐる
10	足元	あしもと
11	火事	かじ
12	機械	きかい
13	煙	けむり
14	地震	じしん
15	火	ひ
16	右手	みぎて
17	危ない	あぶない
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

とっさの指示

Các chi thị phải phản ứng ngay

	意味 ^{いみ}
1	Dập tắt, xóa bỏ
2	Chạm vào, sờ vào
3	Hút
4	Đến gần
5	Tắt nguồn điện
6	Cho dừng
7	Trốn chạy
8	Chạy
9	Ẩn nấp
10	Dưới chân
11	Hỏa hoạn
12	Máy móc
13	Khói
14	Động đất
15	Lửa
16	Tay phải
17	Nguy hiểm
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	